

Nuevos Cuentos de Viejos Senderos

El contador de historias Tim Tingle preserva el patrimonio y cultura Choctaw.

POR: LINDA ALLEN, ACS, CL

Las voces del pasado fluyen a través de las palabras de Tim Tingle, CC, escritor y contador de historias. Ha recibido honores, premios y reconocimientos por compartir la historia de su Tribu de Indios Americanos, los Choctaw de Oklahoma, contando las historias tradicionales de su pueblo. Sin embargo, él continúa siendo un humilde y agradecido.

Tingle creció en Texas en la Costa del Golfo, muy cerca de su abuelo y de su abuela ciega Choctaw. Sus tíos y tías trabajaron en la construcción y la educación, y cada uno tenía historias que contar -especialmente los profesores y coaches que usaban historias para enseñar.

En viajes de campamento familiar a Big Thicket National Preserve en el Este de Texas, fogatas nocturnas se encendían para la historia nocturna. Fue entonces cuando Tingle se enteró de John Carnes, su tatarabuelo, que a los 10 años sobrevivió al sendero Choctaw de las Lágrimas, la reubicación forzada de la Nación Choctaw que comenzó en 1831. Al menos 2.500 de las 15.000 personas obligadas a desplazarse de sus viviendas en el sur estadounidense murieron a causa del frío mientras caminaban hacia las tierras al oeste del Río Mississippi.

Hablador por naturaleza, Tingle le encantaba escuchar, observar y estudiar a las personas. "De niño," dice, "Me gustaba meterme debajo de una mesa o silla para escuchar las historias de los adultos". Su padre, Archie Tingle, un hombre de pocas palabras, se dio cuenta del don de la palabra de Tingle y le aconsejó con buen humor: "es mejor que encuentres una manera de ganarte la vida hablando, porque eso es todo lo que sabes hacer".

Ese consejo resultó profético, y Tingle caprichosamente da crédito de su carrera como narrador a la bendición de su padre. "Cuando creces con las historias", añade, "¿cómo no puedes ser un escritor o narrador?"

Abrazando el Español

Después, como propietario de un negocio pequeño, Tingle



Tim Tingle ha escrito varios libros sobre la historia de los Indios Americanos Choctaw y ha contado historias en muchos festivales de contar historias, programas escolares y eventos para hijos del personal militar.

tenía varios empleados que, aunque con fluidez en Inglés, hablaban español como su primer idioma. "Para compartir su humor y demostrarles respeto, yo estaba determinado a aprender su lengua, como ellos habían aprendido la mía", dice Tingle. Durante varios veranos, se estudió la lengua y las culturas de México viajando a Cuernavaca para estudiar y vivir con las familias que sólo le hablaban español.

En 1990, Tingle se unió al Austin (Texas) Bilingual Toastmasters club para practicar y desarrollar sus habilidades en español. Dio sus primeros discursos en español, que estaban basados en historias que había aprendido de niño. Tiempo después, las escribió y les presentó en inglés.

Tingle le da crédito a su experiencia Toastmasters con el inicio de su carrera de escritor y contador de historias. Siete historias en su primer libro, *Walking the Choctaw Road*, comenzaron como discursos Toastmasters de siete minutos.

"Antes de Toastmasters, no reconocía que podía conectar y construir puentes con la gente a través de hablar en público y con narrativas, o que había una carrera como contador de historias", dice.

Cuando su hijo estaba en quinto grado, Tingle se enteró de que la Historia de los Nativos Americanos no estaba incluida en los estudios de historia americana de su hijo, por lo que de manera voluntaria ofreció programas cortos sobre la historia y la cultura de los nativos. Al estar investigando la historia de la tribu, historias de su infancia comenzaron a concurrir con la historia, emergiendo como una manera de enseñar y preservar el patrimonio y la cultura Choctaw.

Para profundizar en su conocimiento de la historia Choctaw, Tingle obtuvo un título de maestría en literatura Inglesa en la Universidad de Oklahoma con un enfoque de estudios de Indios Americanos. Su investigación incluyó grabar entrevistas de ancianos Choctaw para preservar las historias para las generaciones futuras. Escribió *Walking the Choctaw Road* - una colección de historias de ficción basada en esas entrevistas- durante sus estudios, y el libro fue puesto en circulación el lunes después de su graduación.

De gira

En el 2005, *Walking the Choctaw Road* fue elegido por los estados de Alaska y Oklahoma como parte del programa Libro Uno, Estado Uno en los EE.UU. Como resultado, el *Anchorage Daily News* en Alaska patrocinó a Tingle para una gira de dos semanas de conferencias para compartir sus historias con los estudiantes en comunidades sólo accesibles por trineos y ríos congelados.

Ahora, miembro del Two Rivers Communicators club en New Braunfels, Texas, Tingle se ha presentado en varios lugares históricos en Washington, D.C.: en la Biblioteca del Congreso de EE.UU., el Kennedy Center y el Instituto Smithsonian. Describe estos honores como aleccionadores, pero aterradores debido a la responsabilidad de representar a sus ancestros Choctaw.

Tingle ha sido contador de historias destacado en festivales en 42 estados, con siete apariciones en el Festival Nacional de Contadores de historias en Jonesborough, Tennessee. Este año, hará una gira por las escuelas de Oklahoma para hablar de su reciente novela, *How I Became a Ghost: A Choctaw Trail of Tears Story*, que está dirigida a un público de escuelas secundarias. Además, ha completado muchas giras para el Departamento de Defensa de EE.UU., contando historias para los hijos del personal militar estacionado en Alemania.

"Contar una historia tiende puentes al conectar lo que tenemos en común", dice Tingle. "Incluso historias divertidas enseñan lecciones acerca de las cosas que nos hacen tropezar en la vida -la pereza, demasiado orgullo y no escuchar. Son historias que entretienen y enseñan en vez de que sea una clase".

El discurso de siete minutos de Toastmasters ha sido el primer formato de muchas de las historias de Tingle. "Si va a ser bueno, tiene que encajar en siete minutos", dice. A partir de sus discursos, Tingle expande sus historias para encajar en actuaciones más largas para festivales y programas escolares. "He desarrollado un reloj interno a través de mi experiencia Toastmaster, y me puedo adaptar a cualquier tiempo que esté permitido."

El viaje de un Mentor

En 1993, Tingle y el contador de historias tribales Choctaw Charley Jones caminaron juntos en una recreación de 20 millas del Sendero de las Lágrimas. Durante ese paseo caluroso de agosto, Jones, a quien Tingle considera como su mentor más importante, cantó una canción tranquila para un anciano Choctaw cuya tumba estaban pasando. Esta fue la inspiración para el cuento corto "The Choctaw Way", incluido en el primer libro de Tingle.

Jones le dijo más tarde a Tingle que los asientos vacíos en un lugar son ocupados por aquéllos que se han "ido antes", y que unen el pasado con el presente.

"Incluso historias divertidas enseñan lecciones acerca de las cosas que nos hacen tropezar en la vida -la pereza, demasiado orgullo y no escuchar. Son historias que entretienen y enseñan en vez de que sea una clase".

Archie Mingo, otro mentor Choctaw, fue la inspiración para la historia "Crossing the Bok-Chitto", otro discurso que Tingle dio en Toastmasters. Para enseñar a Tingle el valor de lo que a menudo se pasa por alto, Mingo tomó las patas de una silla vieja quemada y talló un hermoso par de palos de canto Choctaw. Tingle todavía usa estos palos en sus actuaciones, junto con cantos e himnos que canta en Choctaw.

Tingle rinde homenaje a sus mentores por sus regalos de experiencia y tiempo al pagar a veces las cuotas de membresía Toastmasters a escritores jóvenes prometedores.

La voz de Tingle en el mundo contemporáneo hace eco de los valores y las lecciones del pasado, y a cada uno de nosotros nos desafía y anima a aprender y a contar nuestras propias historias –sobre lo que somos y de dónde venimos. "Si no contamos estas historias", Tingle dice, "nadie lo hará". **T**

LINDA ALLEN, ACS, CL, es miembro de *Enid Speakers of the Plains Toastmasters en Enid, Oklahoma*. Ella es escritora, oradora y capacitadora especializada en el desarrollo profesional y personal de habilidades de liderazgo

Traducido del artículo, "**MEMBER PROFILE**/ New Tales of Old Trails", Págs. 12 – 13. Revista TOASTMASTER, May 2016.

Traducido por: Javier Córdova González, DTM. Miembro del Club Maz Líder, Mazatlán, Sin. jacogo@hotmail.com